

LEGILE ROMANE.

(Din Universu.)

Spiritulă cellă practică allă Romaniloră își îndreptă forțe timpuriu attentionea sa spre cea mai necessaria si mai folositoră dintre toate scientiele în unu stată bine organizatū, adeca spre Teoria legiloră, care ei o desvoltara cu cea mai mare precisione si o pusera în lucrare cu cea mai rigoroasă diligentia. În această sfera scientifica Romanii întrecura pre toate nationile anticității, si lassara departe din deretulū lorū pre greci, de la cari împrumutara mai în urma celledalte scientie. Prin puterea legiloră tinura în friu pre poplii subjugați cu armele, si prin inspirarea ordinii provenitorie din acelle-ă întinsera cultura între nationile barbare. Aceste legi stetera în puterea loră cândū barbarii resturnara imperiulū Romanū, si servira acestor-ă de principie pentru întroducerea ordinii în statele celle formate de ei. Aceste legi servira de fundamentū tutorū statelorū europene cari începura a se redica cu încetulū din întuniculū evului-mediū, si lucescū pîna astazi ca nisce raze în toate legislationile statelorū moderne. Noi vomū încercă aici sa arretămū câtū mai pre scurtū desvoltarea acestei scientie si aplicarea ei, din timpurile celle mai vechi pîna cândū ajunse la completa sa realisatione.

Guvernulū primitivū allū Romei fū compusū cu întelleptione politica, din unu Rege electivū, din unū consiliū de nobili si din o adunare generala a poplului. Dregatoriulū supremū ăra însărcinatu cu toate lucrurile de resbellū si de religione; ellū propunea singurū legile cari se desbatea în senatū, si cari în fine se întariă sau se reiectă dupa pluralitatea voturilorū în celle trei-zeci de curie alle cetății. Romulu, Numa si Serviu Tulliu sunt cei mai vechi legislatori ai Romaniloră, si

fiacare dintre ei are legi speciale pentru una din celle trei divisioni generale alle jurisprudentiei. Întelleptionii cellei necondusse de nimine a lui Romulu se attribuescū legile despre casatoria, despre educationea copiilorū si despre autoritatea parintésca, cari se parū ca si tragū originea din natura însăși. Numa zicea ca a primitū de la nimfa Egeria, în conversationile nocturne, legile despre dreptulū gențilorū si cultulū religiosū care lū întrodusse. Serviu assieză legile civile dupa esperientia sa; ellū bilancia drepturile si averile cellorū siēpte classe de cetatiani, si assicură, prin cinzeci de regulamente nouē, ținerea contractelorū si punirea criminiloru. Statulū care lū applecasse ellū cătra democratia, se scāmbă în despotismū abstrariū suptū Tarquiniū cellū din urma; si cândū dregatoria regala se desfientia, patricii usurpara tota autoritatea. Legile regale se facura odiose sau cazura din usū; popii si nobilii conservara în secretū acestū depositū misteriosū; si siēsse-zeci de anni în urma, cetatianiū Romei se totū plāngea ca ei se guvernēza prin parerea arbitraria a magistratilorū. Insa institutionile positive alle Regiloru se amestecassera în usantie publiche si private alle cetății, anticarii au publicatū câte-va fragmente din această jurisprudentia venerabila, si ca la două-zeci de testuri arrata rudetia limbii primitive a Latinilorū.

Noi nu vomū repeti aici istoria cea atâtū de connoscuta a Decemvirilorū, cari si maculara prin faptele lorū onōrea de a sapa în arama, în lemnū si în ivoriū celle „Doue-spre-zece Table“ alle legilorū Romane. Spiritulū severū si gelosū allū aristocratiei, care se plecasse cu repumnantia la cererile celle drepte alle poplului, dictă aceste legi. Insa substratulū cellorū Doue-spre-zece Table se calculă dupa starea în care se află atunci cetatea; si Romanii essissera din barbaria pentru ca ei pu-

tea sa studieze si sa adopteze institutiile poplilorū mai luminați din vecinetatea lorū. Înțeleptul Ermodorū, cetatianū din Efesū, se essiliasse din patria sa prin rivali invidiosi; cândū ajunse pre cōstele Latiului, observasse diversele forme alle naturei omenesci si alle societății civile, ellū comunică luminile selle legislatorilorū Romei, si Romanii i redicara o statua în piața publica. Numele si imparțirile bucăților de arama, singura moneta din timpurile primitive alle Romei, veniā din Dorica; seceraturile Campaniei si alle Siciliei contribuī spre subsistentia unui poplu la care resbellulū si factionile interrumpē adese orī cultura; si de la stabilirea commerciului strainū, cei ce plecā pre mare de la gura Tiberei putea întorcându-se sa adduca la Roma luminile cellorū alte natiōi despre administrarea statelorū. Coloniele Greciei-marī transplantassera si perfectionassera în Italia artile țerei materne. Cume si Rigiū, Crotone si Tarentu, Agrigentū si Siracusa se numerā între cetățile celle mai înfloritōie. Disciplii lui Pitagora applicara filosofia la practica guvernelorū; legile orale alle lui Caronda împrumutara ajutoriulū poeticei si allū muziceii; si Zaleucu stabili republica Locrilorū care stetū fara scāmbare preste dōue secle. Titu Liviu si Dionisiū din Alicarnassū, amendoi însellați de superbia nationala, vorū sa crēza ca deputatii Romei se dussera la Atena suptū guvernulū cellū înțeleptū si stralucitū allū lui Pericle, si ca legile lui Solone se straversara în celle Dōue-spre-zece Table. Déca Romanii din Italia arū fi trimissū deputați la Atena, numele lorū ar fi fostū connotū în Grecia înainte de domnia lui Alessandru, si curiositatea timpurilor posterioare ar fi cercetatū si ar fi proclamatū cea mai usiōra marturia asupra puntului acestui-ā. Insa nimica nu se annuntia despre unu atare lucru în monumentele Atenei; si e forte greu de crezutū ca patricii arū fi facutū o navigatione lunga si periclōsa spre a copiā modellulū cellū mai perfectū de democratia. Déca comparāmū tablele lui Solone si alle Decemvirilorū, putemū sa aflāmū într'insele ore-care assemīnare produsca prin întâmplare, ore-cari din aceste regule, cari natura si rationea inspira la fia-care societate; dara în liniamentele celle marī alle jurisprudentiei publice si private, legislatorii Romei si ai Atenei se parū straini sau oppusī unii altora.

Dar' fia originea si meritulū cellorū Dōue-spre-zece Table ver-care va fi, Romanii le prodigara

acellū respectū orbū si partial care jurisconsultilorū fia-carei țeri le place a lū dá institutionilorū guvernului în care se afla ei. Cicerone recommenda studiulū lorū ca delectativū si totū o data instructivū: „Elle delectéza sufletulū prin recordantia vorbelorū vechi si prin imaginea usantielorū antice; desvōlta principiile celle mai sanetose alle guvernului si alle moralei; si cutezū zice ca acēsta mica opera a decemvirilorū întrece cu valōrea sa tōte cărțile filosofiei grecane. — Cātū de admirabila e înțeleptiunea antecessorilorū nostri! noi singurī suntemū maiestri în prudentia civila, si superioritatea nōstra se vede si mai multū déca ne demnāmū a arruncā ochii asupra jurisprudentiei cellei grōsse ca sa nu zicū ridicule a lui Dracone, Salone si Licurgū“. De leg. II. 23. et. De orat. I. 43, 44. Celle Dōue-spre-zece Table se commandara memoriei junilorū si meditationii betrānilorū; se copiara si se desvoltara cu multa diligentia; elle scapassera din foculū pusū de Gallī, si se aflā înca în fientia pre timpulū lui Iustinianū, dar' se perdura dupa acea-ā; însa prin lucrările criticilorū modernī se restabilira în unū modū imperfectū. De si acestū monumentū venerabil fu consideratū ca regula si fōntāna a dreptății, importantia si varietatea legilorū cellorū noue cari, dupa o revolutione de cincī centennie, se facura unū reu mai pucinū de sufferitū de cātū vitiele Romei, illū dēdera uitării. Capitolulū conservā în archivū trei mii de table de arama cari coprindeea actele senatului si alle poplului; si unele dintre aceste acte, precumū legea Julia încontra estorsionilorū, avea mai multū de unū centenariū de capete. Decemvirii nu adoptara sanctionea lui Zaleucū, care ținū integritatea republicei selle asiā de multū timpū. Cândū unū Locrianū voiā sa propuia o lege nōua, se presentā dinaintea poplului cu o fune la gūtū, déca legea se reiectā, innoitorulū se suggrumā îndata.

(Va urma.)

INDREPTARE.

In Numerulu 15 alu Fōiei acesteia, column'a a 5., pagina 109; dela seri'a 16 incolo, ceea ce se afla între pause pene la epilogulu cuventarei: „Descéptate din somnu natiunea mea!“ scl. sa se privēsca ca una parentesa adausa din partea Redactiunei.

Adumbrarea

S. MONASTIRE PRISLOPU

cladita

in *territoriulu Silvasiului de susu, cerc. Hatiegu, districtulu Alba-Julia, pe la anulu 1560—1580,*
de

DOAMNA SAPHIRA

fat'a Domnului Moisi, Principelui Romaniei.

Sant'a Monastire Prislopu.

In *territoriulu Silvasiului de susu* dela satu catra apusu in departare de $\frac{3}{4}$ ora se afla *santa Monastire Prislopu.*

Aceasta e locul unde multimea curiosiloru cu pietate in decursulu mai cu sama a 2 secli si diumetate s'a umilitu inaintea celui a totu puternicu, si cu devotiune plina de focu cerescu a versatu rugatiune catra tronulu eternu pentru ertarea pecateloruru tuturoruru omeniloruru din lume! —

Aceasta Monastire a fostu scaunulu episcopiloruru romani de acestu nume, sufraganei metropolitului de la Alba-Julia!

Situatiunea locului o manifesteada unu siesu redicatu intre patru culmi de dealuri, de parte privite, ovale si preperate cu paduri pene diosu, din carele doue culmi impreunate cu redicatura de costa mai inalta stau de catra mediadi, eara celea lalte doue sunt de catra Nord taiete prin unu pareu, carele intre sene catra fundulu pareului au concatenate alte 3. culmi de dealu, totu cam ovale cu prospectu proportionatu, tote asemenea preperate cu paduri; eara de catra orientu si apusu se infaciosiedia colice ce se inaltia mereu din siesu si plane intinse de la o culme pana la cea lalta, numai cea de catra orientu e rupta de catra culmea cea de catra ortu-media, prin o cheie de crepatura de stenca prin carea se strecura pareulu Prislopului, carele de catra nordu-apusu taie curmedisiu siesulu acestu maretiu spre mediu-ortu.

Sta ca o cetate a naturei quadrata cu patru turnuri in frumsetiata, carea in sinulu ei pastreadia din seculi tesaurulu celu mai scumpu alu omeniloruru pamenteni, Sionulu, o curte a Imperatului Lumei, *santa Monastire Prislopu!*

Ce prospeptu romanticu colo in fundulu valei, dintre pomi spre culmea dealului se innaltia o beserica alba acum de curundu renoita, cu o cupula alba, pe a careia ferestri lungi de 1^o se areta loduri inverdite si o cruce de fieru in vervu!

Aceasta Monastire e cladita de Saphira fat'a Principelui Tieri romanesci Moisi, intre anii 1560—1580. Motivulu Saphirei de a zidi aceasta Monastire, se spune, ca fostu acesta: ca fiindu cuprinsa de bola i sa aratatu prin visu unu tramisu a lui Ddiu, carele ia spusu cumca de va veni la fontan'a Prislopului si va be apa dintru aceea se va manutui; deci urmendu aceea vedenie a venitu si a cercatu dupa locu — si ne afluendu sa intorsu indereptu; si voia lui Ddiu erasi i sa manifestatu in somnu, indreptendu a) ca n'a intrebatu bine mai nainte candu a disu unde su Prislopele, ca trebuia se intrébe „unde é fontan'a Prislopulu“ — si b) ia adumbratu situatiunea locului si ubicatiunea lui

Deci asia denou venindu cu folosu, lunga fontan'a Prislopului, carea se afla si acum, intru votu de multiamita, ca Ddiu cu minune o a insenatosiétu, cum a beutu din aceea apa, a cumparatu dela Silvasieni fundulu Monastirei si lunga fontana a edificatu *santa beserica* ce essista si acum.

Aceasta beserica e de zidu de piétra cladita in form'a crucii ca besericile din Tier'a romaneasca, care sunt cu cupule. Cupula e cu 8 ferestri lungi de 1^o séu e optogonu regulariu; altariulu si tinda sau pridvorulu inca sunt boltite; in paretii sunt 9 ferestri anguste si lungi, inse dau destula lumina.

Are in lungime cu zidu cu totu 8^o.

Are in latime la usi'a intrarei 3 $\frac{1}{2}$ ^o.

Are la midlocu unde e in form'a crucii esita 3 $\frac{1}{2}$ ^o.

Inaltimea paretiloru 4^o.

Acoperisiulu 2^o.

Cupul'a dela coperisiu in susu pene la cruce 3 $\frac{1}{2}$ ^o.

Séu tota inaltimea 9 $\frac{1}{2}$ ^o.

Form'a dinafara „ad oculum“ e aceasta *).

Din colo de beserica la litera a) se afla o casa locuivera de barne cu celariu de desuptu; in faci'a besericeii é scola de zidu, a careia cornulu de catra media-apusu e respitu eara, celea lalte ziduri cu varu cladite sunt intregi. Aceasta scola consta din o odaia mare sub b) unde au invetiatu pruncii; in midilocu la d) e tind'a; sub c) e cas'a dascalului si sub e) odaia de laturi a dascalului; sub f) e turnulu cu 2 campane, si sub elu o casuti'a mica cladita de zidu; la g) e isvorulu sau fontana facatore

*) In desemnulu tramisu aru merita a fi publicata; inse suntemu siliti a ne multiumi cu descrierea ei.

de minuni; sub h) e o chilie respita, iara sub i) e un'a intrega de zidu cu varu.

Observendu aceastea „fugitivo oculo“ se pasimu in leuntru sub acoperementulu acestui locasiu santu. —

Cum intri pe usia in leuntru de a dreapt'a este monumentulu fundatricei, carele este una piétra oblunga de una orgia si grosa de 1', culcata pe fundamentu de caramida sub carele odihnescu mostele acei mare matrone Romane, carea din ave-rea sa si a adunatu vistieria nefurata in ceruri si aici pre pamentu nume de pia memoria nemuritoria!

Pe aceasta piétra in fruntea de catra apusulu sórelui este sapatu scutulu Romaniei „corbulu cu crucea in rostru inaltiatu pe culme de munti, sub carele se lege urmatoriulu inscisu cu litere mari sapatu in 10 renduri asia:

„Saphira Moisini Ducis inclita filia tandem
Hac posuit moriens flebile corpus humo
Keserio imprimis uxor dulcissima clausit
Lumina, fit consors deinde Nisowski tua
Si genus excutias nichil hac mage'nobile
Sub Transilpino terra valacha polo videt
Huic Avis et genitor Princeps, si caetera spectes
Huius moestae virum Dacia utrumque gemit
Tu quicunq vides Saphira hec monumenta venusta
Saphira dic Saphir nomine digna fuit.

Era pe marginea petrei pedisiu ramuita se cetesce giuru in pregiuru:

„Saphira filia Moisini Principis Transalpinorum
Relicta Magci Stanislai Nisowsky morit . . . no
1580. Die Mensis Martii Anno Aetatis suae XLIII: *)

Aceasta manastire precum din vechime a fostu vestita si a fostu Catedrala Episcopiasca, asia pe la anulu 1745, magiarii din satulu Haisdat, de óre cineva condusi, au venitu cu glóta, si ca se o depredeze au adunatu tóte gardurile de prin pregiuru Monastirei si leau bagatu in leuntru in beserica si iau datu focu, candu ardindui coperisiulu de puterea flacariloru iau crepatu cupula si paretii fórté tare.

Inse la a. 1749. Egumenii Monastirei Varlaam si Nechita in 23. Iuniu inaintea Archimandritulu Filoftei depuindu in Blasiu profesiunea uniunei s'au apucatu cu taria de reparatiunea acesteia Manastire, si la a. 1750 o au acoperitu, la a. 1751 au procu-

ratu Vasele sante; din carele se mai afla Copia de argintu cu 7 pietrii in frumsetiata si insemnata cu a. 1751 si cu slovele m, n, b, r; lingura de argintu G. G. M. N. si pe dosu C. M. Ипцѣон; stéua de argintu cu 16 pietrii si inscisu 1751 m, n, b, r.

Cu a. 1752 sunt insemnate celea 4 icóne principale din carele a 4. e a Hramului besericei S. Ioan Bogoslovu ce se sërbeaza in 8. Maiu. — Si 2 fecinice mari de lemnu, cu inscisu „C. Mon. Ипцѣон 1759“. —

La a. 1756 dela Eppulu Petru Pavelu Aaron fiindu Logofetu Soborului mare Ratiu Petru au dobenditu patentele de a cersi mila pentru provisionarea cu celea de lipsa a acestia serace manastire.

La a. 1770 dupa rugatiunea locuitoriloru din Silvasiu renduésce Archimandritulu séu (Prepos. Sen.) Philothei Laslo aflenduse in Alba-Carolina in 24. Aug. pe P. P. Varlaam si Nichita invetietori prunciloru.

In a. 1775, 12. Dec. Eppu G. Grigorie Maior resolveadia, cumca catu mai ingraba va gata 2 icóne: una a Maicei S., alta a S. Nicolae pe sam'a Manastirei acesteia, care inse astadi nu se afla aici.

La a. 1778, 2. Apr. se memoreadia numai Nichita Ieromonachu si Staretiu Manastirei Prislopu.

Pe la a 1810 Egumenulu Macarie e pe patulu mortii.

Si densului au urmatu celu mai de pre urma monacu Parthenie pene dupu a. 1820.

Asia stengunduse rendulu calugariei dela acestu santu locu, cu densii se au finitu si institutiunile scolastice de carele sau indulcitu o multime de nobili si preoti de pe aceste locuri. (Va urma.)

BIBLIOGRAFIA.

In Gazeta de Moldavia vedemu, ca a esitu de curundu o parte dintr'o drama istorica nationala. Insciintiarea esirei ei suna asia:

La Institututulu Albinei s'au publicat: „*Petru Raresu*“, drama istorica in patru parti de G. Asachi, partea I., Lacul. — Se afla in capitala pe la librarii, la tienuturi pe la D. D. profesori. Pretiulu unui esemplariu brosiuitu pe hartia velina: 3½ lei, ad. 27. cr. m. c.

Doritorii de a se incapui de noulu acestu prodeptu se potu adresa deadreptulu la institutulu Albinei cu pretiulu intregu.

*) Vandalismulu revolutiunei au frantu unu cornu la aceasta piétra.

О СВЪТЪИРЕ.

Пентръ дитрепцъръриле челе маї деликате але тинеримей стъдиоце афлмъ къ кале а дитпъртъши дин кърпърлѣ де Амве сексе зпѣ артѣкълѣ минъпатѣ, каре е демнѣ а фѣ пѣстратѣ дн алъвлѣ веркърѣ тинерѣ, ка зпѣ пресервативѣ диконтра тълторѣ дитжмпине але жънедеѣ дн стрѣпътате. — Ачела е:

СВАТЪИРЕ

а зпѣ пѣрпите кѣтре фѣила сеѣ, дѣпъ чел а трѣмис ла зпѣверситате.

Фѣила меѣ!

Поведеле че дѣ ам дат дин чеа маї фрацедъ вѣрстѣ а та шѣ дитр'о време кънд дѣ арѣтам де департе зпѣверситатеа, дѣ ле репетез астѣзѣ прин скрис.

Dea Dѣmnezeѣ ка ачеастѣ скрисоаре съ фѣе пентрѣ тине зп семп статорник де пѣрпитеаска теа драгосте, шѣ съдѣ деа о нзоѣ дѣвѣпѣиере кѣтре дрѣмѣла че тревѣе съ те дѣкъ ла ферѣиере. Тѣ интѣ дитр'о лѣме преа стрѣпъ пентрѣ тине, тѣ дитвѣрѣдѣшезѣ зп нзоѣ фел де виадъ; ама тоате дитгрѣжиле че ам авѣт тѣт еѣ, кѣт шѣ лѣминадѣи тѣ дѣвѣдѣторѣ пѣпъ ачѣ, п'аѣ авѣт алтѣ цѣнтѣ де кѣт а те адѣвче дн старе ка д'ачѣ пайнте съ те кѣртѣиештѣ сѣпгѣр, шѣ, ка ешѣнд дин каса татѣлѣ тѣ съ подѣ фаче чел дин тѣѣ нас дн лѣме пентрѣ ферѣиереа та шѣ а семенѣлор тѣѣ. Кѣпоск кѣрѣдѣенѣа инѣмѣ тале, драгостеа та кѣтре тине, рѣвна ла дѣвѣдѣтѣрѣ, дорѣнда д'а довѣндѣ гласѣла шѣ лѣздеде сеаменѣлор сѣмѣиторѣ; кѣпоск вѣртѣтеа та, дар кѣпоск ашѣкѣиереа шѣ грешалеле че пот продѣвче вѣрста шѣ температентѣла тѣѣ, шѣтѣ че факѣ дн лѣпса де есперѣицѣ, амѣиторѣла лѣпѣиѣѣ ал вѣдѣлѣлѣ, шѣ прѣмеждѣиле фѣрѣ пѣтѣр але лѣмеѣ дн каре поате къдеа инѣма чеа маї чѣнстѣтѣ, кѣт нѣ ва фѣ арматѣ фѣрѣ дѣчегаре кѣ пазѣ шѣ дѣцеленѣиѣне. Аскѣлѣтѣм дар ѣзѣитѣла меѣ фѣиѣ, тѣ не каре воѣѣ съ те формез нѣ пѣмаѣ пентрѣ ачеастѣ лѣме, дар зѣкъ пентрѣ вечѣиѣе. Ачест Dѣmnezeѣ че'мѣ а дат фѣиѣнда, дѣмѣ ва чере сокотелѣ дитр'о зѣ де кѣпѣла кѣ каре те ам крескѣт; дар шѣ тѣ аѣ сѣ даѣ рѣспѣнс кѣ че кѣн аѣ зрмат кълѣзроаселе поведе але татѣлѣ тѣѣ.

Анѣ дн каре те афѣлѣ сѣнт анѣ де ла каре спѣлѣзѣрѣ дитреагѣ виадѣ та. Еѣ сѣнт фоарте прѣмеждѣишѣ прин адѣдѣареа патѣмѣлор, каре се дитпотрѣвѣск атѣт де неконтенѣт дѣцеленѣиѣнеѣ вѣртѣдѣѣ, шѣ прин словозенѣа че аѣ довѣндѣт д'а нѣ

лѣкра де кѣт дѣцѣ воѣеа та, словозенѣе каре а фост адеесеа вѣтѣмѣтѣоаре ла маї тѣлѣдѣ тинерѣ ка тине.

Те дѣцеленѣиѣештѣ дѣвѣдѣндѣ шѣтѣиѣце, каре тревѣе а'дѣ форма дѣхѣла шѣ инѣма, каре тревѣе а те фаче вредѣник съдѣ сѣлѣжештѣ патѣриѣ, шѣ каре съдѣ факѣ кѣар ферѣиереа та. Ачест дѣндѣоѣт скоп есте о кѣемаре че пѣрчѣде де сѣс: тревѣе дар да ачеастѣ кѣемаре, потрѣвѣтѣ грѣстѣлѣ тѣѣ, съ дѣсѣфелеѣе шѣ съ повѣлеѣе дѣвѣдѣтѣрѣме тале. Нѣ дѣвѣдѣа дар дн сѣгѣра прѣвѣре д'а дѣтрече не чеѣлалѣдѣ копшѣоларѣ аѣ тѣѣ дн кѣвоѣцѣиѣце, д'а стрѣлѣчѣ дн лѣме кѣ репѣстѣадѣа д'зп дѣвѣдѣаг адѣжѣк, д'а ажѣиѣе ла чѣнстѣ дѣналте, шѣ а'дѣ ведеа прѣвѣгерѣиле шѣ осѣрѣдѣиле тинерѣдѣлор ресулѣтѣте прин вогѣдѣиѣ, рапгѣрѣ, шѣ вредѣнѣиѣѣ. Кѣт веѣ дѣвѣдѣа пентрѣ ачест скоп, дѣдѣ веѣ стрѣка инѣма прин тѣлѣдрѣе шѣ зѣдѣрѣнѣиѣе, шѣ ачеастѣа дѣтр'ачеаѣиѣѣ време кънд дѣдѣ веѣ дѣвогѣдѣиѣ дѣхѣла шѣ меморѣа кѣ кѣвоѣшѣиѣце преа фолосѣтоаре прин еле дѣсѣшѣѣ, дар пѣдѣн родѣтоаре пентрѣ тине, дѣвадѣ пентрѣ слава лѣѣ Dѣmnezeѣ, адѣкъ дѣнтревѣзѣиѣдеаѣѣ пѣтерѣиле дѣхѣлѣ тѣѣ а кѣшѣтѣга дѣцеленѣиѣне шѣ вѣртѣте, але лѣкра недѣчегат шѣ але рѣсѣндѣиѣ дѣтр'о зѣ дѣнтре оаменѣ: атѣнѣчѣ пѣмаѣ веѣ тѣрѣ кѣѣетѣрѣиле лѣѣ Dѣmnezeѣ, довѣндѣндѣ шѣтѣиѣце вредѣнѣиѣе д'зп крѣшѣтѣн. Релѣиѣа, фѣиѣла меѣ, кѣт м'аѣ азѣит адеесеа ворѣндѣ, нѣ есте зп сѣмпѣлѣ обѣкѣт ал кѣлѣтѣлѣ не мѣжѣлѣчѣт шѣ ал чеасѣрѣлор прѣвѣте че жѣртѣѣм е-вѣлавѣѣѣ. О нечѣнстѣм, кънд прѣвѣм фантеле поастрѣ ка о жѣртѣѣ че адѣвчѣм лѣѣ Dѣmnezeѣ дн оаре каре време. Релѣиѣа есте о дѣцеленѣиѣне дѣвѣнѣѣ че нѣ с'а дат пентрѣ а рѣдѣка шѣ а лѣнѣшѣтѣ инѣма поастрѣ, шѣ каре аре инфѣлѣиѣндѣ несте тоатѣ виадѣа поастрѣ. Ноѣ пѣтем, ноѣ тревѣе съ кѣлѣвѣтѣм шѣтѣиѣцѣеле дѣтр'ачеаѣиѣѣ прѣвѣндѣѣ, ка кънд ам сѣвѣрѣшѣиѣ о фантѣ де драгосте кѣтре Dѣmnezeѣ, дн ачѣеа прѣвѣре кѣтре креатор д'а не дѣнѣлѣнѣиѣ дѣторѣиле, шѣ д'а дѣнтревѣзѣиѣнда тоате мѣжѣлоачеле спре десѣвѣрѣшѣереа факѣлѣтѣдѣлор дѣхѣлѣ нѣстрѣ шѣ дѣспозѣдѣиле сѣфолѣгѣлѣиѣ нѣстрѣ, ка съ фачѣм шѣ а нѣоастрѣ ферѣиере шѣ а содѣгѣтѣдѣѣ. Инѣкѣвѣндѣне дн амѣндѣѣ сѣжѣтеле ачѣеа кѣлѣзѣрѣ, ачѣеаѣиѣѣ канѣчѣтате, ачѣеаѣиѣѣ сѣжѣгѣвѣндѣѣ, ачѣеаѣиѣѣ мѣжѣлоаче каре чере кѣлѣтѣра шѣтѣиѣцѣелор. Есте дѣнедѣерат кѣ ачѣла актѣрѣзѣа аплѣкаѣиѣе ва фѣ дѣсѣфолѣдѣиѣтѣ д'зп мѣтив атѣт де новѣл, ва ѣсѣзѣтѣ тот д'азѣна маѣ вѣне де кѣт ачѣла а кѣрѣзѣа тѣнѣкъ нѣ ва фѣ адѣдѣатѣ де кѣт прин дешѣртѣчѣѣне шѣ ѣнтерес. Имѣвѣдѣтѣрѣ че скоатѣм дн тоате дѣмѣнедѣиле дн прѣвѣндѣѣ кѣ дѣнѣлѣнѣиѣм дѣторѣиле поастрѣ, кѣ лѣкрѣтѣм спре ферѣиереа нѣоастрѣ;

дмвдъдътърї че фачем пе тоатъ зїоа кз воїндъ шї дзпъ сфътзїріле оаменїлор дмвдъдъдъ; дмвдъдътърї дмсфжршїт, аша де реглате шї зрмате дм време де маї тмзїдї ані, вор продзче негрешїт зп сечерїш маї богат шї маї дндестзлътор, де кът днделетнїчїреа чеа маї стръдзїтоаре а зпзї тжпър, етпжнїт де дешертзчїзне шї интерес.

Ачела каре ва дмвдъдъдъ нз нзмаї прїп гзет, дар зпкъ прїп релїдїе, ва крзца маї тмзл времеа са, ва їсзтї кз дмлеснїре тоате недїчїле, ва фї статорпїк ашї зрмта планзл днтрепрїндїрїлор сале, маї їстед ла аледереа лзкрзїлор челор темеїнїче, шї гата а прїїмї сфатзїріле шї поведеле оаменїлор кз шїпте шї взнї; фїїнд кз нз ва дмвдъдъдъ ка сз се арате богат дн кзпоштїнде шї їдеї, саї а се взрї дн челе д'зпгъїї дрегъторїї кьштїгоасе, ел нз се ва пръвзлї дн дмвдъдъдътърї, ва аштенпта таторїгатеа, дшї ва нзпе тоате сілїнде ле ка сз кьштїде зп мерїт адевзрат шї траїнїк, їар нз зп мерїт нзрзт.

Зп тжпър капавїл каре ва дмвдъдъдъ днтр'зп кїп атзт де сімдїтор, нз ва ста лзпгъ време некзпоскзт де прїетенїї шї протекторїї талантелор. Прїнтръ аста ва довжндї прїлеже фаворїтоаре, пентрз дмвдъдъдътърїле сале, маї тмзлге сфатзїрї, маї тмзлгъ дмкзрзїаїаре, маї тмзлгъ ажзтор дела фзрмоаселе кърдї че нз ле азъ авзт, саї каре нз ле а кзпоскзт зпкъ. Шї їдеїле дмвзпнъдїїгоаре але оамерїлор дмвдъдъдъдъ, кът ар дмфзрмзседа шї ар дмвзпнъдїї сфолетзл зпзї тжпър кълззїндзл дн карїера лїтерїлор?

Ачела каре ва дмвдъдъдъ нз нзмаї пентрз гзет, дар зпкъ прїп зелз спре дмплїнїреа даторїеї сале, ва їсзтї, ва довжндї пе несїмдїте кззпа стїмеї овштенїтї. Че порочїре пентрз асфел де тжпър! кът тмзлзміре пентрз ачела, каре дшї днтре-взїндеазъ дзхл сзї, времеа са шї богъдїа са, дзпъ лзмпїнареа са шї дзпъ сфатзїріле днделедїлор; шї їатъ че'л тмзлге кьнд нз ажзпде тот д'азна ла дїпта че шї а проїзс, кьнд зъреште метехнїле ла каре есте еспзсз слзвїчїзнеа оменеаскъ ..

Целосїа, пентрз каре алдїї фак дмзїнътърї рпезї, де каре азъ талантe д'о днтїндере немзрїїнїтъ, рар дм ва тзлзвзр, орї шї де'л ва атзїдї, дар нз-дїпъ време ва фї домпїгоареа лзї. Шї днтрепзїндеазъ талантеле ка зп прзшзт дїп черзрї кът де шїчї вор фї дн алъзрареа кз але алтора. Ла прївїндъ ка зп хар ал дзмпнезеїреї, кареа дмнзрїїнд апзрзреа дарзїріле сале, нз чере дела ачела че н'а прїїмїт де кът зп кпїтал мїк, довжнда кпїталзлзлї. Дака есте кредїнчїос дн днтрепзїндареа дїна-

рїлор сзї, ел есте чеа че тревзе а фї зрмънд порзпчеле лзї дзмпнезеї; нїста шї целосїа нз вор отрзвї лесне їнїма ачееа, каре е облздзїтъ де лентзрї дналте. Шї тмзсзрїндзшї нзтерїле сале, предзїндзшї кзпоштїнде ле нз ва алерга дндздар дзпъ лзкрзрї че нз поате ажзпде, дшї ва дмгоарче кз статорнїчїе кззтзтзрїле дн партеа, знде, аттїрганд кз менїна дзхлзлї сзї, ва петеа маї взнї їсзтї шї продзче чел маї таре фолос. Зп ом, скзмпнл меї фїїї, каре ствдїїнд кз зп кзпет атзт де новїл, каре се дндешпнъ дн тоате зїледе ла даторїїле сале кз нїронїре, каре, фърз а не днгрїмї мїжлоачеле днделенчїзнеї оменештї, кїамъ кз дмкредере пе дмнъ рцїторзл а тоатеї днделенчїзнеї шї'л роазг д'а взне-кззжпнта днтрепзїндереї сале, се ва взкзрз фърз дндоїалъ д'ачеасг взнї кззжпнтаре. Шї тот ачеасг проведїндъ, тот д'азна днделеапгъ шї де взне-фъкьтоаре, каре а трас планзл зрсітеї поастре маї пїпте д'а не да фїїпца, дї ва аръта дрзтзл че тревзе а зрмта ка сз ажзпде ла ферїчїре.

Гндеште, о фїїл меї, кз релїдїа тревзе сз фїе кзрмзїторзл пострз дн тоате мїпзтеле взїдїї поастре, шї кз ачест гнд сз се днтїпзрeаскъ а джк шї пентрз тот д'азна дн сфолетзл тзї, де воїештї а ствдїа кз фолос, дака, не мзлзлзмпїндзтe а фї нзмаї зп сімплз дмвдъдъдъ, кззїдї а фї ом чїпстїт. Фїї тот д'азна зп прїетен адевзрат ал вїртзїдїї, шї пе атзт маї тмзлгъ веї фї прїетен адевзрат ал лїтерїлор шї ал оаменїлор! Тз подї преа лесне а фї дмвдъдъдъ фърз а фї вїртзос; дар кзпоаште кз зп дмвдъдъдъ фърз вїртзте есте фїїпца чеа маї нїмїчїтъ шї чеа маї тїкзлоасъ дїп зпїверс.

Де тїпзрїї фїї крескзт, фїїл меї, а дїї жертвї чеасзл чел маї тїкпїт шї маї комод ла лзкрареа кзчернїчїеї, ла чїгїреа кърдїлор сфїпте, шї соко-теште пердзтъ зїоа дн каре прїп зїззрїндъ, саї прїп алге прїчїнзїрї вїновате, нз жертфештї фаште де мїлостївїре, шї н'адзчї змїлїте ргъчїшї кзтре чел вечїнїк ка сзї довжндештї взнекззжпнтареа: зїоа, че нз о днченї прїп медїтадїї серїоасе асз-пра взїдїї, релїдїеї, взнеї кзпоштїндїї, шї прїп де їсноавъ легареа та кз дзмпнезеї, прїп мїжлоакл рьскзмпзрзрїї дзмпнезескзлзї тзї Мъпгзїторъ. Дмтокмеште, комвїпъ пе зрмъ окзпацїїле тале, шї дмпарте пе зрмъ кз грїжъ чеасзрїле зїлеї; че дї се паре взн дзпъ планзл тзї, фъ'л кз кълдаръ, кз плъчере; дака патрз чеасзрї пе зї ажзпг пентрз ледїїле тале нзвлїче, патрз пентрз репетїдїї, патрз пентрз фзрмоаселе арте шї пентрз есерїдїїле

трънълѣ, поџѣ аѣа чѣнчѣ словѣде пентрѣ тѣнкаре, рекреациѣ, приетени тѣѣ, шѣ шапте пентрѣ сомп: О лѣкряре кѣ сѣргѣнѣѣ продѣче адецеа маѣ тѣлт дѣтр'ѣн чеас, декѣт о дѣделетнѣчѣре сѣлнѣкѣ дѣ треѣ. Зѣ џѣ неѣпчетат: прѣвѣгерѣа есте даторѣа теа, порѣчѣреа теа, лѣнеа есте рѣшѣнеа шѣ пе-деанса теа, почѣѣ сѣ фак астѣѣѣ чѣеа че гѣделѣ сѣмѣѣ шѣ имѣциѣциѣа теа; дѣр воѣѣ сѣ фак чѣеа че се дѣвоѣенште кѣ радѣа шѣ копоштѣнѣца теа; фѣрѣ прѣчѣнѣѣ вѣне кѣвѣжѣтате нѣ почѣѣ а тѣ депѣрта дѣн кѣрѣреа вѣнеѣ орѣндѣсѣлѣ; а о обсерѣа неѣпчетат, есте даторѣа теа, шѣ е пѣциѣ фѣкѣнд о дѣн кѣнд дѣ кѣнд.

Дѣспре пѣчѣрѣ шѣ дѣкѣлѣнѣрѣ дѣ чеасѣрѣле де рекреациѣ.

Фѣѣ кѣ тѣсѣрѣ дѣ пѣчѣрѣле тѣле. Дѣделетнѣчѣнѣѣте аѣ тот д'ѣзна дѣрѣнт а те одѣхнѣ. Пѣчѣрѣле вѣедѣѣ нѣ шѣ се пар нѣчѣ одатѣ дѣлѣчѣ, декѣт дѣнѣ че ам дѣмплѣнѣт даторѣѣле стѣрѣѣ поастрѣ.

Нѣчѣ одатѣ весѣлѣа нѣ есте маѣ пѣлѣѣтѣ кѣ дѣне о дѣделѣантѣ тѣнѣкѣ, шѣ адеѣтраѣа дѣделѣнѣчѣне, дѣ лок сѣ не факѣ посѣторѣдѣѣ, вѣрѣ вѣкѣрѣа шѣ сѣрѣнѣтатеа дѣ сѣфѣлетѣа пострѣ. Гѣстѣ не-вѣноватѣле пѣчѣрѣ аде патѣреѣ, аде мѣштѣнѣгѣлѣѣ, прѣтетѣнѣгѣлѣѣ шѣ соѣѣетѣѣѣѣ. Те пофѣтѣск ка зѣ де вѣне воѣтор, дѣѣ порѣнѣческ ка пѣрѣнѣте ка сѣ фѣѣ кѣ вѣгарѣ де сеатѣ ла чѣле че џѣ сѣлѣѣ. Сѣнт зѣ вѣтрѣн че н'ѣ зѣгат нѣчѣ о вѣрѣстѣ, нѣчѣ н'ѣ ко-пѣлѣрѣѣ, жѣнѣѣ, вѣрѣвѣнѣѣѣ. Изѣвѣск не тѣнерѣѣ кѣ штѣѣ кѣ шѣ еѣ вор дѣвѣтрѣнѣ.

Есте адеѣрат кѣ, алѣѣѣреа шѣ кѣмпѣтарѣа дѣ пѣчѣрѣѣ ва фѣ анѣрѣреа лѣкрял мѣнѣѣ шѣ ал дѣделѣнѣчѣнѣѣ, не лѣвѣзѣле дѣфлорѣте че дѣтѣм-пѣнѣт дѣтр'ѣчеастѣ кѣлѣторѣе а вѣедѣѣ, нѣ трѣвѣе сѣ кѣѣтѣм де кѣт а не маѣ одѣхнѣ пѣѣнѣ, ка сѣ лѣѣт пѣтерѣѣ ноѣ шѣ сѣ зрѣтѣм кѣ дѣвѣнѣѣре дѣр-тѣл че не ва дѣче ла цѣнта поастрѣ. Дѣн пѣчѣре кѣар прѣвѣтѣ кѣ о сѣнѣгѣрѣ арѣкѣѣтѣрѣ де окѣѣ, пѣ-тет фѣче о вѣртѣте, кѣчѣ прѣнѣтр'ѣчѣст мѣжлок не вѣт фѣрѣ маѣ вѣне де лѣѣѣрѣле, адецеа асѣнѣсе лѣнѣгѣ пѣчѣре. Ла петрѣчѣрѣле изѣлѣче кѣѣтѣ маѣ вѣне сѣ ле гѣштѣ лѣнѣгѣ зѣ прѣѣтен де кѣт сѣнѣгѣр. Ел ва ведеа чѣеа че џѣ ва сѣѣна дѣе; прѣтетѣнѣгѣлѣ те ва фѣче прѣвѣгѣтор, стѣма пентрѣ прѣѣтенѣл тѣѣ те ва фѣче кѣмпѣтат. Кѣѣтѣнд а те трѣзѣ кѣ пѣчѣ-чѣреа прѣѣтѣлѣрѣѣ, копѣчѣтѣлѣѣ, прѣвѣлѣштѣѣ, сѣѣ адѣѣ зѣга остѣнеала прѣнѣтр'ѣн жок неѣноват, есте дѣкредѣнѣѣ зѣ лѣкрял преа ертат. Пѣѣенште дѣсѣ д'ѣчѣле локряѣ прѣмѣѣдѣоасѣ дѣ карѣ стѣпѣнѣште патѣма жокѣлѣѣ, патѣма чѣа маѣ лѣнѣчѣоасѣ шѣ вѣ-

тѣтѣтоаре атѣтор тѣнерѣ алѣѣел вѣне пѣскѣѣѣ, дѣр немѣнѣтѣшѣ, перѣжѣндѣшѣ маѣ ѣпѣтѣѣ актѣвѣтатеа, апоѣ авѣтѣл лор шѣ дѣсѣфѣрѣштѣ пѣравѣрѣле. Кѣт пентрѣ ачѣле касѣ вѣнѣѣтоаре шѣ дѣгѣсѣѣте дѣн кѣте зѣ колѣѣ де махала, зѣде дѣмпѣрѣѣѣште десѣфѣ-парѣа шѣ десѣтѣрѣѣрѣле, н'ам трѣвѣнѣѣѣ а дѣштѣ-нѣнда зѣ сѣфѣлет атѣт де чѣнѣстѣт кѣ ал тѣѣ ка сѣ се стрѣжѣѣасѣкѣ. Еле сѣнт преа прѣмѣѣдѣоасѣ шѣ нѣ пѣѣѣжѣдѣсѣеск вѣр'одатѣ кѣ те вор ѣспѣтѣ, кѣт дѣѣ вѣѣ пѣстра карѣкѣтерѣл.

Дѣ дѣкѣлѣнѣреа шѣ петрѣчѣрѣле че вѣѣ аѣеа кѣ оаменѣѣ поартѣ те чѣнѣстѣт кѣ тоатѣ лѣтѣеа, шѣ н'ѣвеа декѣт пѣѣнѣнѣ прѣѣтенѣ. Нѣштѣрѣл чѣл тѣре де прѣѣ-тенѣѣ есте маѣ кѣ сеатѣ зѣ семѣн кѣ н'ѣѣ нѣчѣ зѣнѣл адеѣѣрат. Аратѣ о жѣдекатѣ стрѣкатѣ шѣ лѣпѣсѣ де черкаре, аратѣ о зѣвѣрѣнѣѣѣ тѣре дѣтр'о нѣнѣтѣ че есте фѣрѣште сѣлѣвератѣкѣ шѣ сѣпѣзѣсѣ скѣмѣѣрѣѣѣ, шѣ карѣ дѣмпѣнѣсѣ прѣн ачѣеастѣ дѣфѣлѣкѣрѣре, д'ѣ пѣлѣеа ш'ѣкѣштѣга прѣѣтетѣнѣгѣлѣ лѣтѣѣ, поате преа лѣсѣне, сѣ се алѣѣнѣче ла пѣчѣрѣѣ потрѣвѣт кѣ до-рѣнѣца алѣтора, шѣ карѣ нѣ сѣнт д'о камдатѣ де кѣт сѣлѣѣчѣнѣѣ, карѣ се префак дѣн перѣзѣѣѣ, шѣ карѣ а-децеа дѣѣнепѣреазѣ дѣн вѣѣѣѣѣ. Кѣтрѣ ачѣеаста дѣкоп-дѣѣѣрат д'ѣн тѣре нѣштѣр де прѣѣтенѣѣ, вѣѣ фѣ тѣ прѣѣтенѣл даторѣѣлор тѣле, стѣпѣнѣл времѣѣ тѣле? Адеѣѣратѣл прѣѣтен нѣ е тот д'ѣзна ачѣла карѣ не плаче д'одатѣ, поѣ нѣ десѣкопѣрѣт калѣтѣѣѣле лѣѣ чѣле вѣне, де кѣт дѣнѣ о дѣкѣлѣнѣре де маѣ тѣлѣѣ анѣ.

Аѣгѣстѣл нѣтѣ де прѣѣтен нѣ се каде де кѣт ачѣлѣѣа, карѣ се дѣмпѣрѣгѣшанште де зрѣтѣрѣле поастрѣ, пѣлѣнѣе кѣнд пѣлѣнѣет поѣ, карѣ сѣоарѣ ла ажѣторѣл пострѣ фѣрѣ а аштѣнта рѣгѣчѣнѣле поастрѣ, карѣ е прѣѣтенѣл пострѣ фѣрѣ а не фѣ шѣ лѣнѣгѣшѣнѣтор, шѣ карѣ дѣн дѣтѣмплѣре трѣжѣндѣшѣ тѣнѣа поастрѣ, нѣ нѣтѣе че ва се зѣкѣ а лѣнѣгѣшѣ патѣмѣле поастрѣ: нѣмѣк, о фѣѣлѣ мѣѣ, маѣ пар де кѣт зѣ аѣѣел де прѣѣтен.

Нѣ те дѣпрѣѣтенѣнѣ нѣчѣ кѣ десѣфѣжѣнатѣл нѣчѣ кѣ ѣпокрѣѣлѣ, прѣвѣште тот д'ѣзна ѣкѣанѣвѣл шѣ не-вѣрѣднѣк де прѣѣтетѣнѣгѣлѣ тѣѣ, п'ачѣла карѣ арѣ ѣнѣма атѣт де стрѣкатѣ, неѣѣнѣд прѣѣтен Дѣштѣнезѣлѣѣ тѣѣ.

Ашѣѣдѣрѣа те поѣ дѣда а петрѣче сѣнѣгѣр, дѣ-делетнѣчѣштѣтѣе дѣн касѣ та ла ферѣмѣкѣл тѣсѣчѣѣ, ла пѣчѣреа зѣнѣ чѣтѣрѣѣ фѣрѣтѣоасѣ; сѣѣ ла трѣѣсѣра десѣнѣлѣѣ шѣ а зѣгрѣвѣѣѣѣ: прѣѣтѣлѣѣте дѣн сѣжѣрѣштѣт, дѣтр'о кѣмпнѣе зѣтѣвѣтоаре, дѣтр'о гѣрѣдѣнѣл пѣлѣкѣтѣ, дѣтр'о пѣѣзѣре десѣфѣтѣтоаре. Аѣѣѣ окѣ шѣ зрѣкѣѣ фѣѣлѣ мѣѣ, ла фѣрѣтѣсѣѣѣле патѣреѣ, дѣваѣѣѣте алѣ гѣста кѣ вѣкѣрѣе, гѣстѣле адецеа, дѣлѣѣдѣнѣѣте пѣлѣ ла аѣторѣл ачѣстор фѣрѣтѣсѣѣѣѣ. Пѣлѣчѣрѣле

„Дн воіа тѣтлор оатенілор, ші гвстате пѣтаі д'ѣн
мік пѣтѣр, свнт фѣрѣ дудолалъ челе маі вѣне ші
челе маі траініче... Длвадѣ дпсѣжрміт а сімці
кѣ воічізне плѣчереа чеа маі повіль, ачееа д'аці
дтпліні даторііле тале, ші прінтр'ачеастѣ тѣлцѣ-
міре дін пѣвтрѣ, дптереште дін зі дн зі аморѣл
тѣѣ пентрѣ реліціе ші віртѣте. Ачеастѣ вѣкѣріе
дпсѣфалъ о пѣобъ кѣлѣврѣ, аста е плѣчереа чеа
маі тѣлгѣтоаре а сѣфолетѣлѣі.

(Ва зрпа.)

МІХѢ КОПЛѢЛѢ.

(Зрпаре.)

II.

Еатѣ 'н кодрѣ, еатѣ
Кѣ Іанѣш де-одатѣ
Кѣм венкетѣште
Ші се веселеште,
Стѣ, дпкретінеште,
Окїі дпшї цїнгештѣ,
Кѣ дїн кѣнд дн кѣнд
Азде сѣпнд,
Кодрїі дїстїерѣнд,
Дн тѣндрѣ кѣнтїк
Кѣнтїк де воїнік,
Шѣн глас де ковѣз
Дѣлче ла азѣ,
Де ковѣз де ос
Че кѣнтѣ фрѣмос.
Ші еатѣ, ші еатѣ
Кѣ Іанѣш де-одатѣ
Рѣсаре ші саре
Ші зіче 'н глас таре:
„Вої, воїнічілор
„Харамінілор!
„Еар стаці ш'асѣлтаді
„Ш'артеле-апѣкаці,
„Кѣ, еѣ, кам азѣ
„Дн глас де ковѣз
„Пїнтре фрѣвзі сѣпнд,
„Кодрїі дїстїерѣнд.
„Дечї, вої, вѣ грѣвїді,
„Кѣрѣнд вѣ порпїді
„Ші сѣ вѣ дѣчедї
„Калеа сѣ 'ї цїнеді
„Ла под, ла хѣртопї,

„Ла валеа де плопї,
„Ла потїка стрѣштѣ,
„Ла кѣрареа фрѣштѣ,
„Ла фѣнтѣпа ліпѣ
„Кѣ апѣ пѣціпѣ.
„Де-а фї вр'ѣн вітеаз...
„Сѣ пѣ мі 'л стрїкаці;
„Еар вр'ѣн фертекат
„Де тѣерї стрїкат...
„О палтѣ сѣ'ї даці
„Дрѣтѣл сѣ'ї лѣсаці.
Днгрїі порпескѣ,
Ші калеа'ї опрескѣ!
Еар кѣм дї зѣреште
Мїхѣл ле грѣеште:
„Вої, воїнічілор
„Харамінілор!
„Чїне в'аѣ тѣпат
„Калеа в'аѣ тѣпат!
Ші нічі кѣ сѣжреште,
Ла харцѣ порпеште
Ші кѣт се 'пвѣреште
Тоці мї'ї кѣсѣпеште!
Ші еаршї пѣрчедѣ
Пїн чѣл кодрѣ верде.
Кѣнд тѣргѣл кѣлка
Пеатра сѣпѣра...
Ноантеа лѣміна
Ноантеа ка зіоа.
Ла Іанѣш пѣрчедѣ!
Іанѣш кѣм дл vede:
„Вої, воїнічілор
„Харамінілор!
„Даці кѣ флінтеле,
„Даці кѣ лѣпчїле...
„— Лѣсаці флінтеле,
„Лѣсаці лѣпчїле
„Вої, воїнічілор
„Харамінілор!
„Кѣ, еѣ, Мїхѣ сѣнт!
„Ші вреѣ сѣ вѣ кѣнт
„Дн тѣндрѣ кѣнтїк
„Кѣнтїк де воїнік,
„Дїн ковѣз де ос
„Че кѣнтѣ фрѣмос!“

(Ва зрпа.)